



## RESPONSE TO PETITION

Prepare in English and French marking 'Original Text' or 'Translation'

---

PETITION NO.: **421-01276**

BY: **MR. MACGREGOR (COWICHAN-MALAHAT-LANGFORD)**

DATE: **APRIL 13, 2017**

PRINT NAME OF SIGNATORY: **MR. TERRY BEECH**

---

Response by the Minister of Fisheries, Oceans and the Canadian Coast Guard

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Terry Beech', written over a horizontal line.

SIGNATURE  
Minister or Parliamentary Secretary

---

SUBJECT

**Navigable waters**

---

**ORIGINAL TEXT**

---

**REPLY**

The Government of Canada is committed to sustainable aquatic ecosystems and ensuring that they remain healthy for future generations.

The Government of Canada understands the importance of fisheries resources in the Cowichan River to local Indigenous groups and to the local community.

It is acknowledged that summer low flows in the Cowichan River are a threat to fish and fish habitat and raising the Cowichan Weir could provide additional water storage in Cowichan Lake to provide sufficient flows to support fish and fish habitat in the Cowichan River during the dry period of the year.

The Government of Canada has attended meetings with Catalyst Paper, operator of the Weir, as well as local Indigenous groups, the provincial and local government to discuss raising the Cowichan Weir and to examine the possibility of funding mechanisms. The Government of Canada is prepared to participate in future discussions to further examine the possibility of funding mechanisms.



CHAMBRE DES COMMUNES  
HOUSE OF COMMONS  
CANADA

## RÉPONSE À LA PÉTITION

Préparer en anglais et en français en indiquant 'Texte original' ou 'Traduction'

---

N<sup>o</sup> DE LA PÉTITION : 421-01276

DE : M. MACGREGOR (COWICHAN-MALAHAT-LANGFORD)

DATE : LE 13 AVRIL 2017

INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE : M. TERRY BEECH

---

Réponse du ministre des Pêches, des Océans et de la Garde Côtière canadienne

SIGNATURE

Ministre ou secrétaire parlementaire

---

OBJET

Eaux navigables

---

TRADUCTION

---

RÉPONSE

Le gouvernement du Canada s'est engagé à promouvoir les écosystèmes aquatiques durables et à assurer qu'ils demeurent sains pour les générations futures.

Le gouvernement du Canada comprend l'importance des ressources halieutiques de la rivière Cowichan pour les groupes autochtones locaux et la collectivité locale.

Il est reconnu que les faibles débits de la rivière Cowichan sont une menace pour les poissons et les habitats des poissons et l'élévation du déversoir pourrait procurer une réserve additionnelle d'eau dans le lac Cowichan pour qu'il y ait suffisamment de débit pour subvenir aux besoins des poissons et des habitats des poissons durant la période sèche de l'année.

Le gouvernement du Canada a assisté à des réunions avec Catalyst Paper, l'exploitant du déversoir, ainsi qu'avec les groupes autochtones locaux, le gouvernement provincial et local pour discuter de la possibilité d'élever le déversoir et pour examiner la possibilité de créer des mécanismes de financement. Le gouvernement du Canada est prêt à participer à des discussions futures afin d'examiner davantage la possibilité de créer des mécanismes de financement.

renforcé entre le désir démocratique de la population et les résultats de l'élection, un système qui inspire la participation des Canadiens et Canadiennes et qui reflète les valeurs collectives du pays que sont l'équité, l'inclusion, l'égalité des sexes, l'ouverture et le respect mutuel.

Ces valeurs doivent toutefois se retrouver dans le processus visant l'atteinte de cet objectif de réforme. Par-dessus tout, le gouvernement écouterait les Canadiens et Canadiennes de notre société diversifiée.

Le gouvernement travaillera à l'établissement d'un comité parlementaire voyant la participation de tous les partis qui étudiera un éventail d'options de réforme afin de faire entrer notre mode de scrutin dans le 21<sup>e</sup> siècle. Le comité devra consulter les Canadiens et Canadiennes d'un océan à l'autre afin d'orienter les recommandations qu'il présentera au Parlement. À la suite de la formation du comité, de plus amples renseignements seront disponibles en ce qui concerne les plans de consultation et les occasions de participation au processus qui seront offertes à la population canadienne.

Le gouvernement encourage les pétitionnaires, ainsi que tous les Canadiens et Canadiennes, à se joindre à la conversation et à contribuer à leur futur système électoral.